

Wachendorff Automation GmbH & Co. KG

Industriestraße 7 • D-65366 Geisenheim Tel.: +49 (0) 67 22/99 65-25 • Fax: +49 (0) 67 22/99 65-70 E-Mail: wdg@wachendorff.de • www.wachendorff-automation.com

# General technical data - Incremental encoders

#### Safety instructions:

a. If a riskless operation can no longer be assured, the unit has to be shut down immediately and be secured against unintended start up.

b. In any case of possible hazard of people or possible damage of equipment if the encoder fail, precautions have to be taken to prevent it before start.

#### **Optical principle**

AlltheWDGincrementalencodersfromWachendorff(exceptWDG24C/30A) are based on non-contact optical scanning. The light from a highperformance LED is parallel aligned by means of a lens and shines through a lens aperture disc and a pulse disc. The aperture disc is integrated in the flange. The pulse disc is mounted on the stainless-steel shaft that is free from backlash thanks to its special bearings. If the shaft is rotated, then the combination of aperture and pulse discs cause finely defined fields to open and close. Either light is let through the grid or not. This layout means two signals are detected, phase-shifted by 90°, as well as a zero (index) pulse. The difference between light and dark is detected by receiving transistors, working differentially, mounted on the PCB on the opposite side. From this the electronic circuitry preprocesses high-precision signals and then amplifies them into industrially usable pulse-forms, for example sinusoidal or square-wave, HTL or TTL and their inverted signals.

Our encoders are finely-tuned measuring systems, made up of a combination of precision mechanics, a compact optical segment and highperformance electronics.

#### Optics

| Light source: | IR - LED                                  |
|---------------|---|
| Service life: | typ. 100,000 hours. WDG58T: 80.000 hours. |
| Scanning:     | differential                              |

#### Magnetic principle

The WDG incremental encoders type 24C/30A work on a noncontact magnetic scanning principle. A diametral magnetised magnet is mounted in the stainless-steel shaft with its backlash-free bearings. If the shaft is rotated, the magnet and the magnetic field rotate with it. This change in the magnetic field is detected and processed by a sensor chip on the PCB opposite. The evaluation enables signals to be generated that are 90° phase-shifted as well as a zero pulse. The downstream electronics conditions these into high-precision signals and amplifies them into industrially usable square-wave pulses in HTL and TTL plus their inverted signals. Our magnetic encoders are finely-tuned measuring systems, combining precision mechanics, efficient sensor technology and highperformance electronics.

#### Accuracy incremental encoders

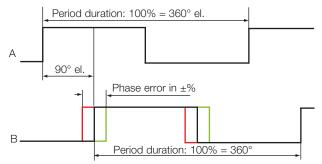
Shaft encoders have three defined types of accuracy. In each case the accuracy is given as a % of the pulse length, which consists of a pulse and a pause.

The partition error is defined as the deviation of any pulse edge from its exact geometric position and as standard is a max 12%.

The pulse/pause ratio describes the ratio of the pulse/pause deviation from the pulse length. The accuracy value has been given for each encoder and as standard amounts to a max  $\pm$  7.5%.

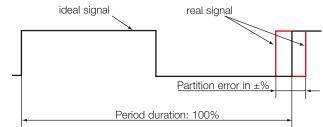
The phase displacement describes the accuracy of two successive edges. The accuracy is given for each encoder and as standard amounts to a max. 7.5% of a pulse length measured at ambient temperature.

#### Phase offset:



El. phase offset:  $90^{\circ} \pm max$ . phase error 7,5% of a pulse length

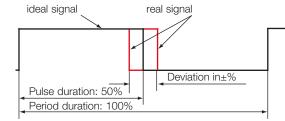




#### Partition:

Output circuits F24, P24, F05, P05, 645: max. 90% All other output circuits max.: 12%

#### Pulse-/Pause-ratio



Pulse-/Pause-ratio:

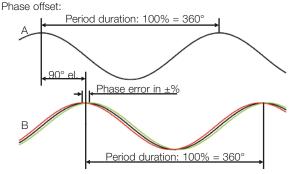
≤5000 PPR: 50 % max. ±7 %,

Output circuits F24, P24, F05, P05, 645: 50 % max. ±10 %

(WDG24C/30A: 1 PPR up to 128 PPR: 50 % max. ±10 %

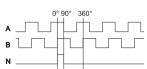
256 PPR, 512 PPR, 1024 PPR: 50 % max. <u>+</u>23 %)

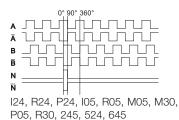
### Accuracy sinus encoders



El. phase offset:  $90^{\circ} \pm max$ . phase error 7,5% of a pulse length

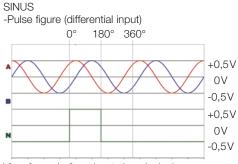
#### Pulse diagram





G24, F24, H24, G05, F05, H05, H30, N05, N30

View from shaft end, rotating clockwise



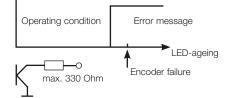
View from shaft end, rotating clockwise



#### Light reserve warning

For the purpose of preventive maintenance, Wachendorff optical encoders that have the output circuits G24, G05, I24, I05, 524 and SIF (SIF only for WDG80H and WDG100G/H/I) are equipped with an early warning output. When the LED intensity drops to a level approximately 10 % of its original value, this output provides a warning of the impending failure of the encoder signals.

Nevertheless the optical encoder will continue to operate for more than 1000 hours and can thus be replaced during normal servicing. The early warning output conducts in the operating condition.



Output switching:

With light reserve warning: G05, G24, I05, I24, 524 (not for WDG40xx), SIF (SIF with light reserve warning only WDG80H and WDG100H/G)

Without light reserve warning:

F05, F24, H05, H24, N05, N30, M05, M30, P05, P24, R05, R24, R30, 245, 645, SIN

#### Mechanically rugged

All encoders have double and clearance-free shaft bearings with the maximum possible distance between the bearings, thus obtaining maximum long-term load capacity.

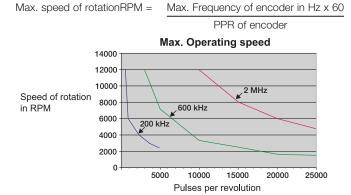
25%



The bearings are treated with a special grease able to withstand extreme temperatures, high speeds and loads, as well as constant operation in reverse. The grease remains stable over a long period of time. The indicated radial-bearing load relates to the point F of the applied force. The useful life of the bearings is stated in the number of revolutions. The life can be converted into hours using the following formula:

#### Maximum Operating Speeds

The maximum operating speed is limited by the maximum mechanical operating speed (shaft speed) and by the number of pulses per revolution (PPR). The maximum operating speed is given in the specifications. The maximum speed with relation to the pulse frequency can be expressed as follows:



#### Maximum Output Frequency:

The maximum output frequency is given for the various encoders. For limiting factors such as cable lengths and diameters, please see the section on cable lengths. When designing the electronic evaluation circuitry for maximum frequencies and noise suppression, tolerances should be taken into account in order to provide a safety margin so as to

### Wachendorff Automation GmbH & Co. KG

Industriestraße 7 • D-65366 Geisenheim Tel.: +49 (0) 67 22/99 65-25 • Fax: +49 (0) 67 22/99 65-70 E-Mail: wdg@wachendorff.de • www.wachendorff-automation.com

handle maximum output frequencies which may occur in the specific application. The maximum occurring frequency  $\rm f_{(max)}$  can be calculated using the following formula:

# f inHz<sub>(max)</sub> = $(max shaft speed in RPM) \times (pulses per revolution PPR)$ 60

Maximum output frequency  $f_{(max)}$  in relation to cable length and operating voltage at 25 °C and 20 mA load with our Wachendorff cable:

| Quitaut           |                 |                    | 101/555            |
|-------------------|-----------------|--------------------|--------------------|
| Output<br>circuit | Power           | G24/H24            | 124/R24            |
|                   | supply          | f <sub>aus</sub>   | f <sub>aus</sub>   |
| 10 m              | 10-30 V         | 200 kHz            | 200 kHz            |
| 50 m              | 12 V<br>24 V    | 200 kHz<br>200 kHz | 200 kHz<br>100 kHz |
|                   | 30 V            | 150 kHz            | 50 kHz             |
| 100 m             | 12 V            | 200 kHz            | 200 kHz            |
|                   | 24 V            | 200 kHz            | 50 kHz             |
|                   | 30 V            | 70 kHz             |                    |
| Output            | Power           | F24                | P24                |
| circuit           | supply          | f <sub>aus</sub>   | f <sub>aus</sub>   |
| 10 m              | 12 V            | 560 kHz            | 450 kHz            |
|                   | 24 V            | 350 kHz            | 350 kHz            |
|                   | 30 V            | 280 kHz            | 280 kHz            |
| 50 m              | 12 V<br>24 V    | 250 kHz<br>150 kHz | 200 kHz<br>100 kHz |
|                   | 30 V            | 100 kHz            | 50 kHz             |
| 100 m             | 12 V            | 300 kHz            | 150 kHz            |
|                   | 24 V            | 100 kHz            | 50 kHz             |
| Output            | Power           | G05/H05            | 105/R05            |
| circuit           | supply          | f <sub>aus</sub>   | f <sub>aus</sub>   |
| 100 m             | 5 V             | 200 kHz            | 200 kHz            |
| Output            | Power           | F05                | P05                |
| circuit           | supply          | f <sub>aus</sub>   | f <sub>aus</sub>   |
| 100 m             | 5 V             | 2 MHz              | 2 MHz              |
| Output            | Demer           | 245/524            | 645                |
| circuit           | Power<br>supply | 245/524            | f <sub>aus</sub>   |
| 100 m             | 10 - 30 V       | 200 kHz            | 2 MHz              |
|                   | 10 00 0         |                    |                    |
| Output            | Power           | M30/N30            |                    |
| circuit           | supply          | f <sub>aus</sub>   |                    |
| 25 m              | 5-30 V          | 200 kHz            |                    |
| Output            | Power           | M05/N05            | 1                  |
| circuit           | supply          | f <sub>aus</sub>   | 1                  |
| 10 Meter          | 4,75-5,5 V      |                    | -                  |
| Output            | Derver          | D00/1100           | 1                  |
| circuit           | Power<br>supply | R30/H30            | -                  |
| 10 m              | 5-30 V          | 200 kHz            | {                  |
| 50 m              | 5 V             | 200 kHz            | 1                  |
| 00111             | 12 V            | 155 kHz            |                    |
|                   | 24 V            | 75 kHz             |                    |
|                   | 30 V            | 58 kHz             |                    |
| 100 m             | 5 V             | 200 kHz            |                    |
|                   | 12 V<br>24 V    | 70 kHz<br>30 kHz   |                    |
|                   | 1 / 4 V         |                    |                    |
|                   | 30 V            | 24 kHz             |                    |

#### Connection safety:

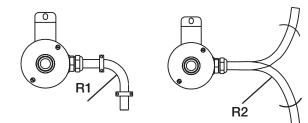
All encoders with output circuits G24, H24, I24, R24, F24, and P24 are reverse polarity protected and can be wired in complete safety - it does not matter if the connections are reversed, even on a long-term basis. However with all other encoders, polarity reversal, a short-circuit of the outputs or applying voltage to the outputs can lead to failure of the encoder.



## Wachendorff Automation GmbH & Co. KG

Industriestraße 7 • D-65366 Geisenheim Tel.: +49 (0) 67 22/99 65-25 • Fax: +49 (0) 67 22/99 65-70 E-Mail: wdg@wachendorff.de • www.wachendorff-automation.com

|   | Cable for en   | icoders without lo                           | ow-temperature  | Cable T3                                     | Cable for encoders with low-temperatur<br>ACA -40 °C (-40 °F) |   |  |
|---|--|--|---|--|---|---|--|
| Encoder types   | all encoder types<br>except 24, 30, 40,<br>58T, 58S, 58V | ept 24, 30, 40, 58V 30, 40,                  |   | 58M  | 24C,<br>30A,<br>40  | 50B, 53, 58, 70B,<br>80H, 100G/H/I, 115T,<br>115M |  |
| Core  |  |  | stranded  | copper wire                                  | •   |   |  |
| Cross-section for<br>singnal lines<br>power lines                                   | 0.14 mm <sup>2</sup><br>0.34 mm <sup>2</sup>             | 0.14 mm <sup>2</sup><br>0.34 mm <sup>2</sup> | 0.14 mm <sup>2</sup><br>0.14 mm <sup>2</sup>                  | 0.14 mm <sup>2</sup><br>0.14 mm <sup>2</sup> | 0.14 mm <sup>2</sup><br>0.14 mm <sup>2</sup>                  | 0.14 mm <sup>2</sup><br>0.34 mm <sup>2</sup>      |  |
| Cable cross-section   | circuits:<br>not inverted 6.3 mm<br>inverted 8.3 mm      | 8.3 mm                                       | circuits:<br>WDG40 inverted: 7 mm<br>all other circuits: 6 mm | -  | all circuits:<br>6.2 mm                                       | all circuits:<br>8.3 mm                           |  |
| Shield  |  | Tinned                                       | braided copper. Strande                                       | ed filter wire for simple                    | connection  | ·   |  |
| Outer sheath  | light-grey PVC   | light-grey TPE                               | light-grey PVC  | black PVC                                    | black PUR   | light-grey TPE                                    |  |
| Line resistance<br>for 0.14 mm <sup>2</sup> max.:<br>for 0.34 mm <sup>2</sup> max.: | 148 Ohr<br>57 Ohi  |  | 148 Ohm/km  | 148 Ohm/km                                   | 148 Ohm/km  | 148 Ohm/km<br>57 Ohm/km                           |  |
| Operating capacity<br>Core/Core:<br>Core/shield:                                    |  | 140 n<br>approx. 155 n                       |   | 120 nF/km<br>approx. 120 nF/km               | 14<br>approx. 15  | 0 nF/km<br>55 nF/km                               |  |



#### Encoders without low-temperature

| Cable Ø | R1      | R2       | Temperature        |
|---------|---------|----------|--------------------|
| ≤ 7 mm  | 31,5 mm | 94,5 mm  | T > -20 °C (-4 °F) |
| > 7 mm  | 41,5 mm | 124,5 mm | T > -20 °C (-4 °F) |

#### Encoders with low-temperature

| Cable Ø | R1      | R2       | Temperature         |
|---------|---------|----------|---------------------|
| ≤ 7 mm  | 46,5 mm | 139,5 mm | T > -40 °C (-40 °F) |
| > 7 mm  | 62,3 mm | 186,9 mm | T > -40 °C (-40 °F) |

#### Encoders with cable T3

| Cable Ø | R1                  | R2                  |
|---------|---------------------|---------------------|
| 6 mm    | 30 mm               | 90 mm               |
|         | T > -40 °C (-40 °F) | T > -10 °C (-14 °F) |

#### Cable length:

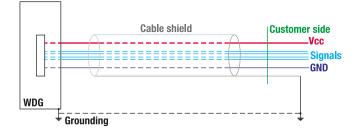
Using Wachendorff encoder cable a cable run of up to 100 m is possible (150 m for SINUS encoders). However the actual achievable cable length depends on the possible effects of noise interference and should therefore be checked for each individual case. Please refer to the tables regarding the max. output frequency depending on the cable length on page 2.

#### Typical shielding concepts for encoders with cable outlet

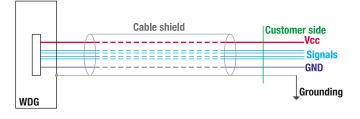
K1, K2, K3: Screen separated at encoder.

Cable screening earthed on customer side

The encoder housing must be earthed separately.



L2/L3, T3: Cable shield connected to encoder housing. Encoder housing not earthed separately.



#### Note:

In order to avoid compensating flows which will damage the ball bearing in an earth loop, earthing on both sides is not recommended.

# Protection from Noise Interference

For efficient protection of the entire system we recommend the following measures:

For normal applications it is sufficient to connect the shield of the encoder cable to the earth potential. The entire system, consisting of the encoder and the signal processing equipment should be grounded at one single location by using a low resistance connection (e.g. braided copper).

- In all cases the connecting cables should be shielded and should be locally kept away from power lines and other noise-generating equipment.
- Sources of interference such as motors, solenoid valves, frequency converters etc should always have their noise suppressed at source.
- Encoders should not be powered from the same mains supply as solenoid valves or contactors, as this may cause interference.

In certain applications it may be necessary to install additional protection against interference, depending on the way the system is earthed and on the noise fields present. Such measures would include: capacitive coupling of the screen, the installation of HF- filters in the encoder cable or the installation of transient protection diodes. If these or any other measures are necessary, please contact us.

#### Environmental Data

 Measured mounted and housing grounded.

 ESD (DIN EN 61000-4-2):
 8 kV

 Burst (DIN EN 61000-4-4):
 2 kV

 Vibration (IEC 68-2-6):
 50m/s<sup>2</sup> (10-2000 Hz)

 Shock (IEC 68-2-27):
 1000m/s<sup>2</sup> (6 ms)

 Design according to:
 DIN VDE 0160



# Connection configuration for cable and connector outlets:

On the following pages you will find our standard configuration for cable and connector outlets with regard to the corresponding output circuits. If you would like a special configuration to suit your application, please call Kai Nagel on Tel.: +49 (0) 67 22 / 99 65 77 or send him an e-mail at kn@wachendorff.de

### Connection configuration for cable outlet:

|                          | Cable                 |                        |                   |            |   |                   |                                   |                              |                                   |                               |                 |                 |                 |
|--------------------------|-----------------------|------------------------|-------------------|------------|---|-------------------|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Description              |                       | K1 radial              |                   |            | K2/L2 axial;<br>K3/L3 radial;<br>T3 tangential                |                   |                                   |                              |                                   |                               |                 |                 |                 |
| Circuit<br>Type          | F/H05<br>F/H24<br>H30 | 245<br>R05<br>R24      | <b>R30</b><br>58T | G05<br>G24 | F/H05<br>F/H24<br>H30   | 105<br>124<br>524 | 105<br>124<br>524                 | P/R05<br>P/R24<br>245<br>645 | P/R05<br>P/R24<br>245<br>645      | <b>R24</b><br>ACA:<br>40A/S/E | 58<br>63        | 80H<br>100G/H/I | 80H<br>100G/H/I |
|                          |                       |                        |                   |            |   | not<br>58S, 58V   | ACA:<br>58, 63,<br>67, 70,<br>115 | not<br>58S, 58V              | ACA:<br>58, 63,<br>67, 70,<br>115 | 40/V0/L                       | 67<br>70<br>115 | 1000/101        | 1000/101        |
| Minus U-                 | WH                    | WH                     | WH                | WH         | WH  | WH                | WH                                | WH                           | WH                                | WH                            | WH              | WH              | WH              |
| Plus U+                  | BN                    | BN                     | BN                | BN         | BN  | BN                | BN                                | BN                           | BN                                | BN                            | BN              | BN              | BN              |
| Α                        | GN                    | GN                     | GN                | GN         | GN  | GN                | GN                                | GN                           | GN                                | GN                            | GN              | GN              | GN              |
| В                        | YE                    | YE                     | YE                | YE         | YE  | YE                | YE                                | YE                           | YE                                | YE                            | GY              | GY              | GY              |
| N                        | GY                    | GY                     | GY                | GY         | GY  | GY                | GY                                | GY                           | GY                                | GY                            | -               | BK              | BK              |
| Light reserve<br>warning | -                     | -                      | -                 | PK         | -   | PK                | PK                                | -                            | -                                 | -                             | -               | -               | RD              |
| A inv.                   | -                     | RD                     | RD                | -          | -   | RD                | RD                                | RD                           | RD                                | RD                            | YE              | YE              | YE              |
| B inv.                   | -                     | BK                     | PK                | -          | -   | BK                | BU                                | BK                           | BU                                | BK                            | PK              | PK              | PK              |
| N inv.                   | -                     | VT                     | BU                | -          | -   | VT                | VT                                | VT                           | VT                                | VT                            | -               | VT              | VT              |
| Shield                   | Shield not            | connected t<br>housing | o encoder         |            | flex<br>Shield connected to encoder housing (only L2, L3, T3) |                   |                                   |                              |                                   |                               |                 |                 |                 |

# Special cable configuration for cable outlet Encoder WDG58S, WDG58V:

|                          | Cable      |                       |                         |                                     |                        |  |  |  |  |
|--------------------------|------------|-----------------------|-------------------------|-------------------------------------|------------------------|--|--|--|--|
| Description              |            | K2, L2<br>K3, L3      |                         |                                     | L2 axial;<br>L3 radial |  |  |  |  |
| Circuit                  | G05<br>G24 | F/H05<br>F/H24<br>H30 | 105<br>124<br>524       | P/R05<br>P/R24<br>245<br>645<br>R30 | SIN                    |  |  |  |  |
| Minus U-                 | WH         | WH                    | WH                      | WH                                  | WH                     |  |  |  |  |
| Plus U+                  | BN         | BN                    | BN                      | BN                                  | BN                     |  |  |  |  |
| Α                        | GN         | GN                    | GN                      | GN                                  | GN                     |  |  |  |  |
| В                        | YE         | YE                    | YE                      | YE                                  | GY                     |  |  |  |  |
| N                        | GY         | GY                    | GY                      | GY                                  | -                      |  |  |  |  |
| Light reserve<br>warning | PK         | -                     | PK                      | -                                   | -                      |  |  |  |  |
| A inv.                   | -          | -                     | RD                      | RD                                  | YE                     |  |  |  |  |
| B inv.                   | -          | -                     | BU                      | BU                                  | PK                     |  |  |  |  |
| N inv.                   | -          | -                     | VT                      | VT                                  | -                      |  |  |  |  |
| Shield                   |            |                       | Litze                   |                                     |                        |  |  |  |  |
|                          | Shie       |                       | cted to e<br>only L2, I | ncoder ho<br>_3)                    | using                  |  |  |  |  |

Encoder WDG24C and WDG30A:

Cable

Description

K7/L7 radial

Special cable configuration for cable outlet

| Circuit                  | N05<br>N30                                       | M05<br>M30 | M05<br>M30 |  |  |  |
|--------------------------|--|------------|------------|--|--|--|
| Туре                     |  |            | ACA        |  |  |  |
| Minus U-                 | WH   | WH         | WH         |  |  |  |
| Plus U+                  | BN   | BN         | BN         |  |  |  |
| Α                        | GN   | GN         | GN         |  |  |  |
| В                        | YE   | YE         | YE         |  |  |  |
| N                        | GY   | GY         | GY         |  |  |  |
| Light reserve<br>warning | -  | -          | -          |  |  |  |
| A inv.                   | -  | RD         | RD         |  |  |  |
| B inv.                   | -  | PK         | BK         |  |  |  |
| N inv.                   | -  | BU         | VT         |  |  |  |
| Schirm                   |  | Litze      |            |  |  |  |
|                          | Shield connected to<br>encoder housing (only L7) |            |            |  |  |  |

# Abbussistics

#### Abbreviations for cable colours

| ΒK | = | black |
|----|---|-------|
| ΒN | = | brown |

| ΒN | = | brown |
|----|---|-------|
| ΒU | = | blue  |

- GD = goldGN = green
- GY = grey
- PK = pink
- RD = red
- SR = silver TQ = turquoise
- OG = orange
- VT = violet
- WH = whiteYE = yellow



# Wachendorff Automation GmbH & Co. KG Industriestraße 7 • D-65366 Geisenheim

Industriestraße / • D-65366 Geisenheim Tel.: +49 (0) 67 22/99 65-25 • Fax: +49 (0) 67 22/99 65-70 E-Mail: wdg@wachendorff.de • www.wachendorff-automation.com

# Pin assignment connector SI/SH (M16x0,75), 5-, 6-, 8-, 12-pin:

| Туре                     |                                    |  |                       |                       |  |   | M16x0,        | 75                    |                   |                                     |   |                               |                               |
|--------------------------|------------------------------------|--|-----------------------|-----------------------|--|---|---------------|-----------------------|-------------------|-------------------------------------|---|-------------------------------|-------------------------------|
| Bezeichnung              | SI5 axial,<br>SH5 radial,<br>5-pin | 5 radial, SH6 radial, SH8 radial, SH12 radial, |                       |                       |  |   |               |                       |                   |                                     |   |                               |                               |
| Circuit<br>encoder type  | F/H05<br>F/H24<br>H30              | G05<br>G24                                     | F/H05<br>F/H24<br>H30 | F/H05<br>F/H24<br>H30 | P/R05<br>P/R24<br>R30, 245,<br>645, SIN<br>SIN only<br>80H | <b>SIN</b><br>58<br>63<br>67<br>70<br>115 | G05<br>G24    | F/H05<br>F/H24<br>H30 | 105<br>124<br>524 | P/R05<br>P/R24<br>245<br>645<br>R30 | <b>SIN</b><br>58<br>63<br>67<br>70<br>115 | <b>SIN</b><br>80H<br>100G/H/I | <b>SIF</b><br>80H<br>100G/H/I |
| Minus U-                 | 1                                  | 6  | 6                     | 1                     | 100G/H/I<br>1  | 1   | K/L           | K/L                   | K/L               | K/L                                 | K/L                                       | K/L                           | K/L                           |
| Plus U+                  | 2                                  | 1  | 1                     | 2                     | 2  | 2   | M/B           | M/B                   | M/B               | M/B                                 | M/B                                       | M/B                           | M/B                           |
|                          |                                    |  | '                     |                       |  |   |               | E E                   | E E               | -                                   | -   |                               |                               |
| A                        | 3                                  | 2  | 2                     | 3                     | 3  | 3   | E             |                       |                   | E                                   | E   | E                             | E                             |
| В                        | 4                                  | 4  | 4                     | 4                     | 4  | 4   | Н             | Н                     | Н                 | Н                                   | Н   | Н                             | Н                             |
| N                        | 5                                  | 3  | 3                     | 5                     | 5  | -   | С             | С                     | С                 | С                                   | -   | С                             | С                             |
| Light reserve<br>warning | -                                  | 5  | -                     | -                     | -  | -   | G             | -                     | G                 | -                                   | -   | -                             | G                             |
| A inv.                   | -                                  | -  | -                     | -                     | 6  | 6   | -             | -                     | F                 | F                                   | F   | F                             | F                             |
| B inv.                   | -                                  | -  | -                     | -                     | 7  | 7   | -             | -                     | A                 | A                                   | A   | A                             | A                             |
| N inv.                   | -                                  | -  | -                     | -                     | 8  | -   | -             | -                     | D                 | D                                   | -   | D                             | D                             |
| n. c.                    | -                                  | -  | -                     | 6, 7, 8               | -  | -   | A, D,<br>F, J | A, D,<br>F, G, J      | J                 | G, J                                | D, G, J                                   | G, J                          | J                             |
| Shield                   | -                                  | -  | -                     | -                     | -  | -   | -             | -                     | -                 | -                                   | -   | -                             | -                             |
|                          |                                    |  |                       |                       | C  | connector co                              | onnected to   | encoder l             | nousing           |                                     |   |                               |                               |

Accessories

| Accessones |         |          |                      |                                |
|------------|---------|----------|----------------------|--------------------------------|
| IP40 — 💷   | KD-5-40 | -        | KD-8-40, KD-8-40-SIN | -                              |
| IP40       | -       | -        | -                    | -                              |
| IP65       | -       | -        | -                    | -                              |
|            | -       | -        | KD-8-67 (not SIN)    | KD-SH12-67 (not Sinus/Cosinus) |
| IP67       | -       | KDA-6-67 | KDA-8-67 (not SIN)   | -                              |

Pin assignment connector S2/S3 (M16x0,75), 7-pin; connector S4/S5 (M23), 12-pin; MIL-connector, 6-pin; Valve-connector, 4-pin:

|                          | 3•<br>2•7•<br>1• | •4<br>•5<br>•6          |                     | $ \begin{pmatrix} 2 & 0 & 0 \\ 2 & 0 & 0 \\ 3 & 0 & 1 \\ 3 & 4 & 6 \\ 4 & 6 \\ \end{bmatrix} \begin{pmatrix} 3 & 0 & 0 \\ 0 & 1 \\ 0 & 0 \\ 0$ |                   |  |                                    |                               |                               |            |                        |                       |
|--------------------------|------------------|-------------------------|---------------------|--|-------------------|--|------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|------------|------------------------|-----------------------|
| Туре                     | M16:             | x0,75                   |                     |  |                   | M23                                      |                                    |                               |                               | M          | IIL                    | Valve                 |
| Description              | S3 ra            | axial,<br>adial,<br>pin |                     |  |                   | 54 axial, S4F<br>5 radial, S5F<br>12-pin | R radial                           |                               |                               | rac        | S6<br>radial,<br>6-pin |                       |
| Circuit<br>encoder type  | G05<br>G24       | F/H05<br>F/H24<br>H30   | G05<br>G24          | F/H05<br>F/H24<br>H30  | 105<br>124<br>524 | P/R05<br>P/R24<br>245<br>645<br>R30      | SIN<br>58<br>63<br>67<br>70<br>115 | <b>SIN</b><br>80H<br>100G/H/I | <b>SIF</b><br>80H<br>100G/H/I | G05<br>G24 | F/H05<br>F/H24<br>H30  | F/H05<br>F/H24<br>H30 |
| Minus U-                 | 1                | 1                       | 10                  | 10   | 10                | 10                                       | 10                                 | 10                            | 10                            | A          | A                      | 1                     |
| Plus U+                  | 2                | 2                       | 12                  | 12   | 12                | 12                                       | 12                                 | 12                            | 12                            | F          | F                      | 2                     |
| A                        | 3                | 3                       | 5                   | 5  | 5                 | 5  | 5                                  | 12                            | 5                             | С          | С                      | 3                     |
| В                        | 4                | 4                       | 8                   | 8  | 8                 | 8  | 8                                  | 8                             | 8                             | В          | В                      | 4                     |
| N                        | 5                | 5                       | 3                   | 3  | 3                 | 3  | -                                  | 3                             | 3                             | D          | D                      | - 1                   |
| Light reserve<br>warning | 6                | -                       | 11                  | -  | 11                | -  | -                                  | -                             | 7                             | E          | -                      | -                     |
| A inv.                   | -                | -                       | -                   | -  | 6                 | 6  | 6                                  | 6                             | 6                             | -          | -                      | - 1                   |
| B inv.                   | -                | -                       | -                   | -  | 1                 | 1  | 1                                  | 1                             | 1                             | -          | -                      | -                     |
| N inv.                   | -                | -                       | -                   | -  | 4                 | 4  | -                                  | 4                             | 4                             | -          | -                      | -                     |
| n. c.                    | 7                | 6, 7                    | 1, 2, 4, 6,<br>7, 9 | 1, 2, 4, 6,<br>7, 9, 11  | 2, 7, 9           | 2, 7,<br>9, 11                           | 2, 3, 4,<br>7, 9, 11               | 2, 7,<br>9, 11                | 2,<br>9, 11                   | -          | E                      | -                     |
| Shield                   | -                | -                       | -                   | -  | -                 | -  | -                                  |                               | -                             | -          | -                      | -                     |
|                          |                  |                         |                     |  | Co                | nnector conr                             | nected to enc                      | oder housing                  |                               |            |                        |                       |

#### Accessories

| 10000001100 |          |           |         |          |
|-------------|----------|-----------|---------|----------|
| IP40 🗖 🎞    | KD-7-40  | -         | KM-6-40 | -        |
| IP40        | KDA-7-40 | -         | -       | -        |
| IP65        | -        | -         | -       | KVA-4-65 |
| IP67 — 💷    | KD-7-67  | KD-12-67  | -       | -        |
| IP67        | KDA-7-67 | KDA-12-67 | -       | -        |

2018-03-20 / Errors and modifications reserved.



# Wachendorff Automation GmbH & Co. KG

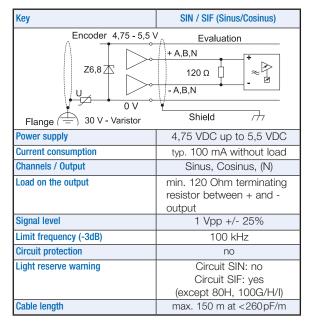
Industriestraße 7 • D-65366 Geisenheim Tel.: +49 (0) 67 22/99 65-25 • Fax: +49 (0) 67 22/99 65-70 E-Mail: wdg@wachendorff.de • www.wachendorff-automation.com

# Pin assignment connector SK6 (M8x1) 6-pin and SB/SC (M12x1), 5-, 6-, 8-, 12-pin:

|                          |                     |                                    |                                    |                       | 1<br>2<br>3                         |                               |   | $ \begin{array}{c} 10 & 1 & 9 \\ 2 & & & & 12 \\ 3 & & & & 7 \\ 4 & 11 & 5 & 6 \end{array} $ |                       |                   |                                     |
|--------------------------|---------------------|------------------------------------|------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------|-------------------------------|---|--|-----------------------|-------------------|-------------------------------------|
| Туре                     | M8x1                |                                    |                                    |                       |                                     | M1                            | 2x1                                       |  |                       |                   |                                     |
| Description              | SK6 axial,<br>6-pin | SB4 axial,<br>SC4 radial,<br>4-pin | SB5 axial,<br>SC5 radial,<br>5-pin |                       | SC8                                 | axial,<br>radial,<br>pin      |   |  | SB12<br>SC12  <br>12- | adial,            |                                     |
| Circuit                  | N05<br>N30          | F/H05<br>F/H24<br>H30              | F/H05<br>F/H24<br>H30              | F/H05<br>F/H24<br>H30 | P/R05<br>P/R24<br>R30<br>245<br>645 | <b>SIN</b><br>80H<br>100G/H/I | <b>SIN</b><br>58<br>63<br>67<br>70<br>115 | G05<br>G24   | F/H05<br>F/H24<br>H30 | 105<br>124<br>524 | P/R05<br>P/R24<br>245<br>645<br>R30 |
| Minus U-                 | 3                   | 3                                  | 3                                  | 1                     | 1                                   | 1                             | 1   | 3  | 3                     | 3                 | 3                                   |
| Plus U+                  | 2                   | 1                                  | 1                                  | 2                     | 2                                   | 2                             | 2   | 1  | 1                     | 1                 | 1                                   |
| Α                        | 4                   | 2                                  | 4                                  | 3                     | 3                                   | 3                             | 3   | 4  | 4                     | 4                 | 4                                   |
| В                        | 5                   | 4                                  | 2                                  | 4                     | 4                                   | 5                             | 5   | 6  | 6                     | 6                 | 6                                   |
| N                        | 1                   | -                                  | 5                                  | 5                     | 5                                   | 7                             | -   | 8  | 8                     | 8                 | 8                                   |
| Light reserve<br>warning | -                   | -                                  | -                                  | -                     | -                                   | -                             | -   | 5  | -                     | 5                 | -                                   |
| A inv.                   | -                   | -                                  | -                                  | -                     | 6                                   | 4                             | 4   | -  | -                     | 9                 | 9                                   |
| B inv.                   | -                   | -                                  | -                                  | -                     | 7                                   | 6                             | 6   | -  | -                     | 7                 | 7                                   |
| N inv.                   | -                   | -                                  | -                                  | -                     | 8                                   | 8                             | -   | -  | -                     | 10                | 10                                  |
| n. c.                    | 6                   | -                                  | -                                  | 6, 7, 8               | -                                   | -                             | 7, 8                                      | 2, 7, 9,<br>10, 11, 12   | 2, 11,<br>12          | 2, 11,<br>12      | 2, 5,<br>11, 12                     |
| Shield                   | -                   | -                                  | -                                  | -                     | -                                   | -                             | -   | -  | -                     | -                 | -                                   |
| 1                        |                     |                                    |                                    | Conne                 | ector conn                          | ected to end                  | coder housi                               | na   |                       |                   |                                     |

| Accessories |       |             |               |               |               |                 |                |
|-------------|-------|-------------|---------------|---------------|---------------|-----------------|----------------|
| IP67        | 5 m   | SAK-6-67-05 | KI-4-67-05-S  | KI-5-67-05-S  | KI-8-67-05-S  | KI-8-67-SIN-05  | KI-12-67-05-S  |
| IP67        | 5 m   | -           | KIA-4-67-05-S | KIA-5-67-05-S | KIA-8-67-05-S | KIA-8-67-SIN-05 | KIA-12-67-05-S |
| IP67        | -10 m | -           | KI-4-67-10-S  | KI-5-67-10-S  | KI-8-67-10-S  | KI-8-67-SIN-10  | KI-12-67-10-S  |
|             | 10 m  | -           | KIA-4-67-10-S | KIA-5-67-10-S | KIA-8-67-10-S | KIA-8-67-SIN-10 | KIA-12-67-10-S |

#### Output circuits / Electrical Data Sin/Cos





Wachendorff Automation GmbH & Co. KG Industriestraße 7 • D-65366 Geisenheim Tel.: +49 (0) 67 22/99 65-25 • Fax: +49 (0) 67 22/99 65-70 E-Mail: wdg@wachendorff.de • www.wachendorff-automation.com

| Кеу                      | G24 (HTL) | H24 (HTL)  | F24 (HTL)    | 124 (HTL)              | R24 (HTL)   | P24 (HTL)    |  |  |  |
|--------------------------|-----------|--|--------------|------------------------|---|--------------|--|--|--|
| Output circuit           |           | A,B,N <sup>I</sup> I<br>I<br>I<br>I<br>I<br>I<br>I<br>I<br>I<br>I<br>I<br>I<br>I<br>I<br>I<br>I<br>I<br>I<br>I |              |                        | A,B,N   0   10-30 \<br>A,B,N   0   Signal in<br>A,B,N   0   Signal in<br>A, |              |  |  |  |
| Power supply             |           | 10 VDC up to 30 VDC  |              |                        |   |              |  |  |  |
| Current consumption      | typ. 7    | 0 mA   | typ. 100 mA  | typ. 70 mA typ. 100 mA |   |              |  |  |  |
| Channels                 |           | A, B, N  |              | A, B, N, Ā, Ē, N       |   |              |  |  |  |
| Output                   |           |  | push         | 1-pull                 |   |              |  |  |  |
| Load                     |           | max. 40 mA / channe  |              | max. 40 mA / channel   |   |              |  |  |  |
| Signal level             |           |  | at 20 m/     | 4                      |   |              |  |  |  |
|                          |           |  |              | - 2.5 VDC              |   |              |  |  |  |
|                          |           |  | L < 2.5 \    | VDC                    |   |              |  |  |  |
| Pulse frequency          | max. 2    | 00 kHz   | max. 600 kHz | max. 2                 | 00 kHz  | max. 600 kHz |  |  |  |
| Circuit protection       |           |  | у            | es                     |   |              |  |  |  |
| Light reserve<br>warning | yes       | n  | 0            | yes no                 |   |              |  |  |  |

| Кеу                      | G05 (TTL) | H05 (TTL)                              | F05 (TTL)  | N05 (TTL)              | 105 (RS422 TTL)   | R05 (RS422 TTL) | P05 (RS422 TTL) | M05 (RS422 TTL)        |  |
|--------------------------|-----------|--|--|------------------------|---|-----------------|-----------------|------------------------|--|
| Output circuit           |           |  | -0 - 4,755,5 V<br>- Signal E<br>- Ground<br>- Ground |                        | $26ET31 \qquad 4.755.5 \vee$ $26ET31 \qquad 1 \vee$ $A,B,N \qquad 1 \vee$ $C \qquad 26LS32 \qquad 50 \qquad 1 \vee$ $A,B,N \qquad 1 \vee$ $C \qquad C \qquad$ |                 |                 |                        |  |
| Power supply             |           | 4,75 VDC up to 5,5 VDC                 |  |                        |   |                 |                 |                        |  |
| Current consumption      | typ. 7    | '0 mA                                  | typ. 100 mA  | typ. 40 mA             | typ. 7  | 0 mA            | typ. 100 mA     | typ. 40 mA             |  |
| Channels                 |           | A, E                                   | 3, N   |                        | A, B, N, Ā, Ē, N  |                 |                 |                        |  |
| Output                   |           |  |  | push                   | n pull  |                 |                 |                        |  |
| Load                     | ma        | ax. 40 mA / char                       | nnel   | max. 30 mA/<br>channel |   |                 |                 | max. 30 mA/<br>channel |  |
| Signal level             |           | at 20 mA<br>H > 2.5 VDC<br>L < 0.5 VDC |  |                        |   |                 |                 |                        |  |
| Pulse frequency          | max. 2    | .00 kHz                                | max. 2 MHz   | max. 20 kHz            | max. 200 kHz max. 2 MHz   |                 |                 | max. 20 kHz            |  |
| Circuit protection       |           |  | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·                | n                      | 0   |                 |                 |                        |  |
| Light reserve<br>warning | yes no    |  |  |                        | yes   | yes no          |                 |                        |  |

| Кеу                      | 245 (RS422 TTL)                  | 524 (RS422 TTL)   | 645 (RS422 TTL) | N30 (HTL)   | H30 (HTL) | R30 (HTL)              | M30 (HTL)                             |  |
|--------------------------|----------------------------------|---|-----------------|---|-----------|------------------------|---------------------------------------|--|
| Output circuit           | 5∨<br><br>9gM<br>                | A,B,N | alu             | A,B,N <sup>I</sup> Signal term<br>A,B,N <sup>I</sup> Ground |           |                        | 5-30 V<br>Signal Big<br>Big<br>Ground |  |
|                          |                                  | Shield  |                 | Shield  |           |                        | Shield                                |  |
| Power supply             | 1                                | 0 VDC up to 30 VD   | С               | 5 VDC up to 30 VDC  |           |                        |                                       |  |
| Current consumption      | typ. 7                           | 0 mA  | typ. 100 mA     | typ. 40 mA  | typ. 7    | typ. 40 mA             |                                       |  |
| Channels                 |                                  | A, B, N, Ā, Ē, N  |                 | A, B, N A, B, N, Ā, Ē, Ñ                                    |           |                        |                                       |  |
| Output                   |                                  |   |                 | push pull   |           |                        |                                       |  |
| Load                     | m                                | ax. 40 mA / chanr   | nel             | max. 30 mA/<br>channel                                      | max. 40 m | max. 30 mA/<br>channel |                                       |  |
| Signal level             |                                  | at 20 mA<br>H > 2.5 VDC<br>L < 1.2 VDC  |                 | at 20 mA<br>H > UB - 10% UB<br>L < 2.5 VDC                  |           |                        |                                       |  |
| Pulse frequency          | max. 2                           | 00 kHz  | max. 2 MHz      | max. 200 kHz  |           |                        |                                       |  |
| Circuit protection       | only inverse-polarity protection |   |                 | no only inverse-polarity protection no                      |           |                        | no                                    |  |
| Light reserve<br>warning | no                               | yes   | no              | no  |           |                        |                                       |  |